UDI

Forbud mot tvangsekteskap (amharisk)
የግዴታ ጋብቻን በሕግ ስለመከልከል

የግዴታ ጋብቻ ከሚተገበርበት አገር የመጡ የፖለቲካ ጥገኝነት ጠያቂዎች ሁሉ በኖርዌይ አገር የግዴታ ጋብቻ በሕግ የተከለከለ ስለመሆኑ መረጃ ማግኘት አለባቸው::

አንድ ሰው በተጽዕኖ ፣ በማስፈራራት ወይም ሌላ አካላዊ ወይም ስነ ልቦናዊ ጥቃት ደርሶበት ያለ ፍላጎቱ ጋብቻ እንዲፈጽም ተደርጎ ከሆነ፣ ይህ የግዴታ ጋብቻ ይባላል::

በኖርዌይ አገር አንድን ሰው ትዳር እንዲፈጽም ማስገደድ የተከለከለ ነው

አንድን ሰው ጋብቻ እንዲፈጽም ማስገደድ ወይም ተጽእኖ ማድረግ የተከለከለ ነው። የግዴታ ጋብቻ በመሠረታዊዎቹ የሰው ልጆች መብቶች ላይ የሚፈጸም አስከፊ በደል ወይም ጥቃት ነው።

አንድ ጋብቻ ሲፈጸም በነጻ ፍላጎት ላይ ተመሥርቶ መሆን አለበት:: ይህም ማለት ማንኛውም ሰው ትዳር መመሥረት የሚፈልግ/የምትፈልግ መሆን አለመሆኑን/ሆኗን፣ ከማን ጋር ትዳር እንደሚመሠርት/እንደምትመሠርት፣ እንዲሁም መቼ ትዳር እንደሚመሠርት/እንደምትመሠርት እራሱ ነው/ እራሷ ናት መወሰን ያለበት/ባት ማለት ነው::

አንድ ሰው ጋብቻ እንዲፈጽም የሚያስገድድ ሰው፣ ወይም የግዴታ ጋብቻ እንዲፈጸም ትብብር የሚያደርግ ሰው እስከ ስድስት ዓመት በሚደርስ የእስር ቅጣት ይቀጣል:: የግዴታ ጋብቻው የተፈጸመው ከኖርዌይ አገር ውጪ ቢሆንም እንኳን ይህ ድንጋጌ ተፈጻሚነት አለው:: ይህን ድርጊት በመፈጸማቸው የተፈረደባቸው ሰዎች ኖርዌይን ለቀው እንዲወጡ ሊደረጉ ይችላሉ::

ለግዴታ ጋብቻ መፈጸም በተባባሪነት የሚያስጠይቁ ሁኔታዎች ናቸው ከሚባሉት ውስጥ አንዱ፣ የግዴታ ጋብቻ እንዲፈጸም ለማድረግ ዓልሞ፣ በማወቅ ወይም ሆን ብሎ ለመንግሥት ባለሥልጣናትም ሆነ ጋብቻ እንዲፈጽም ለሚደረገው ሰው ትክክለኛ ያልሆነ መረጃ መስጠት ነው::

በኖርዌይ አገር ዕድሜያቸው ከ 18 ዓመት በታች የሆኑ (ለአካለ መጠን ያልደረሱ) ሁሉ ልጆች ናቸው። ጋብቻ ለመፈጸም ዕድሜህ 18 ዓመት መሆን አለበት። ዕድሜያቸው ከ 16 ዓመት በታች ከሆኑ ልጆች ጋር የግብረ ሥጋ ግንኙነት ማድረግ በህግ ሊያስቀጣ ይችላል።

የግዴታ ጋብቻና ለአካለ መጠን ካልደረሰ ሰው ጋር በውጭ አገር የተፈጸመ ጋብቻ፣ በተለምዶ በኖርዌይ አገር እንደ ትዳር ጓደኛ ከቤተሰብ ጋር የመቀላቀል መብትን አያስገኝም።

ለግዴታ ጋብቻ የተጋለጥክ/ሽ ከሆነ ርዳታ ማግኘት ትችላለህ/ያለሽ

የኖርዌይ ባለሥልጣናት ለግዴታ ጋብቻ የተጋለጡትን፣ ወይም እንደሚጋለጡ ስጋት ያለባቸውን ሰዎች እገዛ ያደርጉላቸዋል:: ባለሥልጣናቱ አስተማማኝ የሆነ መኖሪያ ቤት በመስጠት፣ እንዲሁም

ጉዳዩ በሕግ ታይቶ የተፈጸመው ጋብቻ ውድቅ እንዲሆን ለማድረግ የሚያስችል የሕግ ጠበቃ የምክር አገልግሎት እና ርዳታ እንዲያገኙ በማድረግ እገዛ ያደርጋሉ።

ይህን በሕግ የተጣለ ገደብ አስመልክቶ፣ ወይም ርዳታ የሚገኝበትን ቦታ አስመልክቶ ተጨማሪ መረጃ የምትፈልግ/ጊ ከሆነ በ UDI ወይም በስደተኞች መቀበያ ማዕከል ውስጥ ከሚሠሩ ሠራተኞች ጋር መነጋገር ትችላለህ/ያለሽ። እንዲሁም ከሀኪም ወይም ከ የማሕበራዊ ጤና አገልግሎት ነርስ (helsesøster) ጋር መነጋገር ትችላለህ/ያለሽ።

UDI

Forbud mot tvangsekteskap (amharisk)
የግዴታ ጋብቻን በሕግ ስለመከልከል

Informasjonsskriv / የመረጃ ጽሁፍ

UDI 2014-041, www.udiregelverk.no

መረጃው ገብቶሻል?

☐ Jeg har forstått informasjonen / መረጃው ገብቶኛል

Søkerens navn og DUF-nummer / የአመልካች ስም እና የ DUF ቁጥር
Sted og dato / ቦታ እና ቀን
Underskriften til søkeren[1] / *የአመልካች ፊርማ*[2]

☐ Jeg bekrefter å ha gitt informasjon / *መረጃውን መስጠቴን አረጋግጣለሁ*

Underskriften til medarbeideren/saksbehandleren / *የሠራተኛ / የኃላፊ ፊርማ*
Eventuelle merknader / ሌላ አስፈላጊ የሆነ ማስታወሻ

1 Asylsøkere under 18 år skal ikke undertegne informasjonsskrivet, men bekrefte muntlig om informasjonen er forstått.

2 ዕድሜያቸው ከ 18 ዓመት በታች የሆኑ ጥገኝነት ጠያቂዎች በዚህ የመረጃ ጽሁፍ ላይ መፈረም አይኖርባቸውም። ግን መረጃው እንደገባቸው በቃል ያረጋግጡ።

Forbud mot tvangsekteskap

Alle asylsøkere som kommer fra land der det forekommer tvangsekteskap, skal motta informasjon om det norske lovforbudet mot tvangsekteskap.

Hvis noen blir gift mot sin vilje, etter å ha blitt utsatt for press, trusler eller annen psykisk eller fysisk vold, kalles det et tvangsekteskap.

I Norge er det forbudt å tvinge noen til å gifte seg

Det er forbudt å tvinge eller presse noen til å gifte seg. Tvangsekteskap er en alvorlig krenkelse av grunnleggende menneskerettigheter.

Et ekteskap skal inngås av egen fri vilje. Det betyr at enhver skal bestemme selv *om* hun eller han vil gifte seg, med *hvem* og *når*.

Den som tvinger noen til å gifte seg eller medvirker til tvangsekteskap, risikerer fengselsstraff i inntil seks år. Dette gjelder selv om ekteskapet inngås i utlandet. Personer som blir dømt for dette kan også bli utvist fra Norge.

Som medvirkning til tvangsekteskap regnes blant annet bevisst å gi uriktige opplysninger til myndighetene eller til personen som skal inngå ekteskap, hvis hensikten er å gjennomføre et tvangsekteskap.

I Norge er alle under 18 år barn (mindreårig), og du må være 18 år for å gifte deg. Det kan være straffbart å ha seksuell omgang med barn som er under 16 år.

Tvangsekteskap og ekteskap som er inngått i utlandet med en som er mindreårig, vil normalt ikke gi rett til å få familiegjenforening som ektefelle i Norge.

Du kan få hjelp om du er utsatt for tvangsekteskap

Norske myndigheter skal hjelpe personer som har blitt eller frykter å bli utsatt for tvangsekteskap. Myndighetene kan gi trygg bolig, veiledning og hjelp fra advokat til å anmelde forholdet og få ekteskapet kjent ugyldig.

Hvis du trenger mer informasjon om lovforbudet eller hvor du kan få hjelp, kan du snakke med ansatte i UDI eller på asylmottaket. Du kan også snakke med en lege eller en helsesøster.

Har du forstått informasjonen?